

**Gaasipõletiga B tüüpi trummelkuivatid,
mille nimisoojuskooormus ei ületa 20
kW. Osa 1: Ohutus**

Gas-fired type B tumble dryers of nominal heat input
not exceeding 20 kW - Part 1: Safety

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 12752-1:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 12752-1:1999 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 12752-1:2000 consists of the English text of the European standard EN 12752-1:1999. This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.
--	---

Käsitlusala: This European Standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety and marking of gas-fired type B tumble dryers not exceeding a nominal heat input of 30 kW and with drum volume not exceeding 350 l, hereafter referred to as "Appliances".	Scope: This European Standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety and marking of gas-fired type B tumble dryers not exceeding a nominal heat input of 30 kW and with drum volume not exceeding 350 l, hereafter referred to as "Appliances".
---	---

ICS 97.060

Võtmesõnad:

English version

**Gas-fired type B tumble dryers of nominal heat input
not exceeding 20 kW**

Part 1: Safety

Sèche-linge de type B à tambour
utilisant les combustibles gazeux, de
débit calorifique nominal ne dépassant pas 20 kW – Partie 1: Sécurité

Gasbefeuerte Trommeltrockner Typ B
mit Nennwärmebelastungen bis
20 kW – Teil 1: Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 1999-07-03.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

	Page
FOREWORD	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Definitions	8
3.1 Direct gas-fired tumble dryer	9
3.2 Gases	9
3.3 Conditions of operation and measurement	11
3.4 Appliance construction	11
3.5 Immobilizing an adjuster or a control	13
3.6 Appliance performance	14
3.7 Marking of the appliance and packaging	16
4 Classification of appliances	16
4.1 Classification according to the nature of the gases used (categories)	16
4.2 Classification according to the mode of supply of the combustion air and evacuation of the combustion products.	19
5 Construction and design requirements	20
5.1 General	20
5.1.1 Conversion to different gases	20
5.1.2 Materials and method of construction	22
5.1.3 Screws	22
5.1.4 Maintenance and use	22
5.1.5 Thermal insulation	23
5.1.6 Gas connection	23
5.1.7 Soundness	24
5.1.8 Supply of combustion air and evacuation of combustion products	25
5.1.9 Lint collection	25
5.1.10 Flame visibility	26
5.1.11 Electrical equipment	26
5.1.12 Motors and fans	27
5.1.13 Operational safety in the event of fluctuation, interruption and restoration of the auxiliary energy	27
5.1.14 Combustion air flow failure (direct gas-fired appliances)	27
5.2 Requirements for adjusting, control and safety devices	28
5.2.1 General	28
5.2.2 Automatic shut-off valves	28
5.2.3 Multifunctional controls	29
5.2.4 Flame supervision devices	29
5.2.5 Governors	29

5.2.6 Gas rate adjusters	30
5.2.7 Automatic burner control systems	30
5.2.8 Gas strainers	30
5.2.9 Spillage monitoring device	31
5.3 Ignition devices	31
5.3.1 General	31
5.3.2 Ignition device for the main burner	32
5.3.3 Ignition burners	32
5.4 Ignition burner or start-gas flame establishment	32
5.5 Main flame establishment	32
5.5.1 Establishment by means of an ignition burner or start-gas flame	32
5.5.2 Direct establishment of the main flame e.g. spark ignition hot surface igniter	32
5.6 Burners	33
5.7 Thermostats and control of air temperature	33
5.7.1 General requirements	33
5.7.2 Temperature limiting device	33
5.8 Clocks and timing devices	34
5.9 Gas pressure test points	34
5.10 Door interlocks	34
6 Operational safety	34
6.1 General	34
6.1.1 Characteristics of test gases: reference and limit gases	34
6.1.2 Conditions for preparation of test gases.	36
6.1.3 Practical application of test gases	37
6.1.4 Test pressures	39
6.1.5 Use of test gases	41
6.1.6 Test room	42
6.1.7 Preparation of the appliance	42
6.1.8 Test conditions	42
6.2 Screw connections	46
6.2.1 Requirements	46
6.2.2 Tests	46
6.3 Mechanical hazards	47
6.3.1 Door interlocks	47
6.3.2 Supplementary requirements and tests for appliances with an opening dimension exceeding 30 cm and a drum having a volume exceeding 100 dm ³	47
6.3.3 Stability of appliances	48
6.4 Manually operated devices of the automatic burner control system	48
6.4.1 Requirements	48
6.4.2 Tests	48
6.5 Soundness	49
6.5.1 Soundness of the gas circuit	49
6.5.2 Soundness of the combustion circuit and correct evacuation of the combustion products	49
6.6 Heat inputs	50

6.6.1 Nominal heat input	50
6.6.2 Heat input at reduced rate	53
6.6.3 Heat input of ignition burners	54
6.7 Burners	54
6.7.1 Resistance to overheating	54
6.7.2 Escape of unburnt gas	54
6.8 Limiting temperature of various parts of the appliance	55
6.8.1 Requirements	55
6.8.2 Tests	55
6.9 Limiting temperature of floor, walls and worktop	56
6.9.1 Requirements	56
6.9.2 Tests	56
6.10 Limiting temperature of components	57
6.10.1 Normal operation	57
6.10.2 Severe operation	57
6.10.3 Abnormal operation	58
6.11 Motor temperatures	58
6.11.1 Motor bearings	58
6.11.2 Motor windings	59
6.12 Ignition, cross-lighting and flame stability	59
6.12.1 Ignition and cross-lighting	59
6.12.2 Flame stability	62
6.12.3 Supplementary requirements and tests	62
6.13 Flame supervision devices	63
6.13.1 Safety time	63
6.13.2 Extinction safety time	63
6.14 Governors	64
6.14.1 Requirements	64
6.14.2 Tests	64
6.15 Combustion	65
6.15.1 General	65
6.15.2 Requirements	66
6.15.3 Tests under normal conditions	67
6.15.4 Supplementary tests under special conditions	68
6.16 Sooting	69
6.16.1 Direct gas-fired appliances	69
6.16.2 Indirect gas-fired appliances	70
6.17 Cyclic operation	70
6.17.1 Requirements	70
6.17.2 Tests	71
6.18 Spillage monitoring device (type B _{1BS} appliances)	71
6.18.1 General	71
6.18.2 Nuisance shut-down	72
6.18.3 Shut-down time	72
7 Marking	73
7.1 Marking of the appliance	73

7.1.1 Data plates	73
7.1.2 Warning notices	74
7.1.3 Other marking	75
7.2 Marking of the packaging	75
7.3 Utilization of symbols on the appliance and packaging	76
7.3.1 Electrical supply	76
7.3.2 Type of gas	76
7.3.3 Gas supply pressure	76
7.3.4 Country of destination	76
7.3.5 Category	77
7.3.6 Other optional information	77
7.4 Instructions	79
7.4.1 General	79
7.4.2 Technical instructions for installation and adjustment	79
7.4.3 Instructions for use and maintenance	81
7.5 Presentation	83

Tables

1 Classification of gases	17
2 Characteristics of the test gases	35
3 Calorific values of the test gases of the third family	36
4 Test gases corresponding to appliance categories	38
5 Test pressures where no pressure couple exists	40
6 Test pressures where a pressure couple exists	41
7 Standard load I for cotton (dry cotton load programme)	44
8 Standard load II for cotton (dry cotton load programme)	45
9 Torque values for screws	46
10 Maximum temperature rise in parts of the appliance that are likely to be touched accidentally	55
11 $V_{CO_2,N}$ values	66
12 Shut-down time as a function of the blockage	72
13 Symbols of the reference gases	76
14 Means of identification of types of gas in use in the various countries	78

Figures

1 Apparatus for measuring floor and wall temperatures	83
2 Probe for measuring surface temperature	84
3 Test of type B ₁₁ and type B _{11BS} appliances under abnormal draught conditions	84
4 Spillage monitoring device	85

Annexes

A (informative) National situations	86
A.1 Categories listed in the body of the standard marketed in the different countries	86

A.2	Appliance supply pressures corresponding to the categories given in A.1	89
A.3	Special categories marketed nationally or locally and corresponding test gases	90
A.4	Test gases corresponding to the special categories given in A.3	92
A.5	Gas connections in the various countries	95
A.6	Flue connections in the various countries	96
A.7	Equivalence rules	97
B	(normative) Special national conditions	99
ZA	(informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	100

FOREWORD

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 299 "Gas-fired sorption appliances and domestic gas-fired washing and drying appliances", the secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2000.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

The Directive makes no specification in respect of the maximum rating of appliances falling within its scope. However, the scope of this standard has been limited to appliances having heat inputs not greater than 20 kW.

For domestic tumble dryers of types B_{22D} and B_{23D} of nominal heat input not exceeding 6 kW see prEN 1458-1 and prEN 1458-2.

The test gases, test pressures and appliance categories given in this European Standard are in accordance with those specified in EN 437: *"Test gases, test pressures and appliance categories"*.

The marking requirements in this European Standard take into account CR 1472 *"General guidance for the of gas appliances"*.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety and marking of gas-fired type B tumble dryers not exceeding a nominal heat input of 20 kW and with drum volume not exceeding 350 l, hereafter referred to as "Appliances".

This European Standard applies to types B₂₂ and B₂₃ direct gas-fired appliances and to types B₁₁ and B_{11BS} indirect gas-fired appliances.

This Standard does not apply to:

- a) catalytic combustion appliances;
- b) appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere;
- c) appliances of the condensing type wherein the heated air and products of combustion used for the drying process are dehumidified by cooling with water or air;
- d) appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft;
- e) appliances of types B_{22D} and B_{23D}.

This standard covers type testing only.

2 Normative references

This Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate place in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For the undated references, incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 88	Pressure governors for gas appliances for inlet pressures up to 200 mbar
EN 126	Multifunctional controls for gas burning appliances
EN 161	Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances
EN 257	Mechanical thermostats for gas-burning appliances
EN 298	Automatic gas burner control systems for gas burners and gas burning appliances with or without fans
EN 437: 1993	Test gases - Test pressures - Appliance categories

EN 1057	Copper and copper alloys - Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications
EN 50165	Electrical equipment of non-electric appliances for household and similar purposes - Safety requirements.
EN 60204-1	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:1997)
EN 60335-1	Safety of household and similar electrical appliances - Part 1: General requirements (IEC 60335-1)
EN 60335-2-11: 1995	Safety of household and similar electrical appliances - Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers (IEC 60335-2-11: 1993)
EN 60529	Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529:1989)
EN 60730-2-9	Automatic electrical controls for household and similar use - Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls (IEC 60730-2-9:1992)
EN 61121	Method for measuring the performance of tumble dryers for household use (IEC 61121:1993)
EN ISO 3166-1	Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 1: Country codes (ISO 3166-1:1997)
CR 1749	European scheme for the classification of gas appliances according to the method of evacuation of the products of combustion (types)
ISO 7-1	Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation
ISO 228-1	Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation
ISO 1182	Fire tests - Building materials - Non-combustibility test
ISO 6976	Natural gas - Calculation of calorific values, density, relative density and Wobbe index from composition

3 Definitions

For the purposes of this standard, the following definitions apply: